



**Исполнительный совет Программы Организации  
Объединенных Наций по населенным пунктам**  
**Первая сессия в 2021 году**  
Онлайн-режим, 7-8 апреля 2021 года

## **Решения, принятые Исполнительным советом на его первой сессии в 2021 году**

**Решение 2021/1: Состояние проекта программы работы и проекта бюджета на 2022 год; осуществление Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам проводимой в Организации Объединенных Наций реформы системы развития и управления и согласования циклов планирования ООН-Хабитат с процессом четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики**

*Исполнительный совет:*

- а) **Программа работы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и бюджет Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2022 год**

1. *принимает к сведению* доклад Директора-исполнителя о проекте программы работы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и проекте бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2022 год<sup>1</sup>;

2. *ссылается* на свое решение 2020/6, в частности пункт 8<sup>2</sup>, в котором Специальной рабочей группе Исполнительного совета по программным, бюджетным и административным вопросам поручается обсудить проект программы работы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на 2022 год для представления Контролеру Организации Объединенных Наций с последующим рассмотрением Комитетом по программе и координации и последующим утверждением Исполнительным советом; и обсудить проект бюджета Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2022 год в соответствии с рекомендованным бюджетным диапазоном для относимой на Фонд Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов нецелевой части средств бюджета на 2022 год в размере от 10 до 12 млн долл. США и прочих внебюджетных ресурсов для представления Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам с последующим утверждением Исполнительным советом;

3. *поручает* Специальной рабочей группе по программным, бюджетным и административным вопросам продолжить обсуждение нецелевой части средств бюджета Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на 2022 год в пределах диапазона от 10 до 12 млн долл. США и поручает Директору-исполнителю завершить подготовку проекта годовой программы работы и бюджета на 2022 год с учетом замечаний Комитета по программе и координации и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, используя все предполагаемые источники средств общего бюджета

<sup>1</sup> HSP/EB.2021/4.

<sup>2</sup> HSP/EB.2020/29.

Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, все из которых должны способствовать осуществлению программы работы и стратегического плана, и представить его Исполнительному совету для дальнейшего рассмотрения на его второй сессии в 2021 году;

4. *порукает* секретариату представить предполагаемые ассигнования на 2022 год на второй сессии Исполнительного совета в 2021 году с учетом прогнозируемого объема поступлений в нецелевую часть средств Фонда в 2021 году;

5. *принимает к сведению* и в принципе утверждает предварительную бюджетную смету в размере 11,2 млн долл. США для бюджета на вспомогательную поддержку по программам, 69,1 млн долл. США для бюджета целевой части средств Фонда и 149,8 млн долл. США для бюджета технического сотрудничества и поручает секретариату представить окончательную смету для дальнейшего рассмотрения и возможного утверждения Исполнительным советом на его второй сессии в 2021 году;

6. *отмечает* и поддерживает рекомендованные ассигнования в размере 13,3 млн долл. США из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, которые в значительной мере способствуют осуществлению программы работы и стратегического плана и подлежат дальнейшему анализу, обзору и утверждению Пятым комитетом;

7. *порукает* секретариату подготовить и обновить политику и методы ООН-Хабитат в части возмещения расходов для рассмотрения Исполнительным советом на его второй сессии в 2021 году;

**b) Согласование процесса четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики и циклов планирования Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам**

8. *принимает к сведению* доклад Директора-исполнителя о согласовании четырехгодичного всеобъемлющего обзора политики и циклов планирования Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам<sup>3</sup>;

**c) Осуществление Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам реформы системы развития и управления Организации Объединенных Наций**

9. *принимает к сведению* доклад Директора-исполнителя об осуществлении Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам реформы системы развития и управления Организации Объединенных Наций<sup>4</sup> и рекомендует ООН-Хабитат продолжать в полной мере осуществлять программу реформ Генерального секретаря, в том числе укрепление сотрудничества с другими учреждениями Организации Объединенных Наций.

**Решение 2021/2: Финансовые, бюджетные и административные вопросы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, включая совершенствование ее внутреннего управления, политики и процедур и принятие мер по усилению защиты от сексуальной и иных видов эксплуатации и сексуальных надругательств и домогательств на рабочем месте**

*Исполнительный совет:*

1. *принимает к сведению* доклады Директора-исполнителя о финансовых, бюджетных и административных вопросах, содержащих в том числе промежуточную информацию о финансовом положении Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам по состоянию на 31 декабря 2020 года<sup>5</sup>, об укомплектовании штатов ООН-Хабитат по состоянию на 31 декабря 2020 года<sup>6</sup>, об осуществлении стратегии мобилизации ресурсов в соответствии со стратегическим планом<sup>7</sup>, об актуальной информации о

<sup>3</sup> HSP/EB.2020/16/Add.1.

<sup>4</sup> HSP/EB.2021/7.

<sup>5</sup> HSP/EB.2021/2.

<sup>6</sup> HSP/EB.2021/2/Add.1.

<sup>7</sup> HSP/EB.2021/2/Add.2.

кадровом составе, справедливом географическом распределении и гендерном паритете<sup>8</sup>; и рекомендует секретариату искать более структурированное решение проблемы уменьшения нецелевой части средств, обеспечивая при этом, чтобы все источники средств способствовали полному осуществлению стратегического плана и программы работы; а также поручает секретариату представить дискуссионный документ по данному вопросу для рассмотрения Исполнительным советом на его второй сессии в 2021 году;

2. *приветствует* улучшение в части гендерного паритета в целом и среди сотрудников категории общего обслуживания и призывает Программу Организации Объединенных Наций по населенным пунктам продолжать принимать на службу женщин на должности категории специалистов и выше, с тем чтобы достичь справедливого географического распределения и гендерной сбалансированности во всей ООН-Хабитат;

3. *поручает* секретариату представлять Исполнительному совету будущие доклады об осуществлении стратегии мобилизации ресурсов, включая фактическую и аналитическую информацию, касающуюся достижения целей стратегии мобилизации ресурсов;

4. *принимает к сведению* доклад Директора-исполнителя о продолжающейся реструктуризации Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам<sup>9</sup> и рекомендует ООН-Хабитат регулярно проводить оценку и дальнейший обзор и, соответственно, расширять ее присутствие на региональном и местном уровнях в консультации с государствами-членами в целях оказания наиболее эффективной поддержки осуществлению мандата ООН-Хабитат и ее стратегического плана, а также продолжать вносить вклад в работу страновых групп Организации Объединенных Наций наиболее эффективным образом;

5. *принимает к сведению также* доклад Директора-исполнителя о мерах по обновлению и совершенствованию внутреннего управления, политики и процедур Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам<sup>10</sup> и поручает Директору-исполнителю распространить среди государств-членов информацию о системе ответственности и подотчетности, а также обновленную информацию, касающуюся ее осуществления;

6. *принимает к сведению* доклад Директора-исполнителя о деятельности Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам по усилению защиты от сексуальной и иных видов эксплуатации и сексуальных надругательств и домогательств на рабочем месте<sup>11</sup>.

**Решения 2021/3: Осуществление нормативной и операционной деятельности Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, включая резолюции и решения Ассамблеи ООН-Хабитат и включая представление отчетности о программной деятельности ООН-Хабитат в 2020 году и осуществлении подпрограмм, основных программ и деятельности по техническому сотрудничеству, и актуальная информация о реагировании ООН-Хабитат на коронавирусную пандемию**

*Исполнительный совет:*

**а) Осуществление резолюций и решений, принятых Ассамблеей ООН-Хабитат Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на ее первой сессии**

*ссылаясь* на резолюцию 1/2 Ассамблеи ООН-Хабитат Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам от 31 мая 2019 года и ссылаясь на решение 2020/5 Исполнительного совета от 29 октября 2020 года, в котором Совет принял к сведению концептуальную записку о проведении процесса обзора Общесистемных руководящих принципов Организации Объединенных Наций в отношении повышения безопасности в городах и на населенных пунктах;

<sup>8</sup> HSP/EB.2021/2/Add.3.

<sup>9</sup> HSP/EB.2021/3.

<sup>10</sup> HSP/EB.2021/9.

<sup>11</sup> HSP/EB.2021/8.

1. *принимает к сведению* доклад Директора-исполнителя о ходе осуществления резолюций и решений, принятых Ассамблеей ООН-Хабитат Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам на ее первой сессии<sup>12</sup>;
2. *порукает* Директору-исполнителю с учетом Общесистемных руководящих принципов Организации Объединенных Наций представить Исполнительному совету на его второй сессии в 2021 году техническое задание для механизма коллегиального обзора и оценки ресурсов, необходимых для оценки прогресса и предложения поправок к Руководящим принципам, когда это необходимо, для обеспечения их эффективного осуществления;
3. *ссылаясь* на свое решение 2020/5 от 29 октября 2020 года и принимая к сведению усилия Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам по укреплению ее потенциала в области использования цифровых технологий при разработке и осуществлении программ и мероприятий по созданию потенциала;
4. *рекомендует* ускорить переход ООН-Хабитат на цифровые технологии и мобилизовать финансовые ресурсы в рамках более широкой стратегии мобилизации ресурсов для поддержки разработки инновационных инструментов создания потенциала и обучения, доступных для всех, и подчеркивает важность стратегических партнерских отношений с учреждениями и партнерами Организации Объединенных Наций для использования имеющихся инициатив и технологий;

**b) Осуществление нормативной и операционной деятельности ООН-Хабитат**

5. *ссылается* на резолюцию 72/226 Генеральной Ассамблеи от 20 декабря 2017 года «Осуществление решений конференций Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и жилью и устойчивому городскому развитию и укрепление Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ООН-Хабитат)» и принимает к сведению доклад Директора-исполнителя об осуществлении нормативной и операционной деятельности Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам;
6. *рекомендует* Директору-исполнителю продолжать обеспечивать сбалансированность между нормативной и операционной деятельностью Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и чтобы ее нормативная деятельность направляла ее операционную деятельность и составляла с ней единое целое;
7. *принимает к сведению* доклад Директора-исполнителя о мерах, принимаемых Программой Организации Объединенных Наций по населенным пунктам в порядке реагирования на пандемию коронавирусного заболевания COVID-19<sup>13</sup>.

**Решение 2021/4: Методы работы Исполнительного совета и план работы Исполнительного совета на 2021 год**

*Исполнительный совет:*

- a) **Доклады Исполнительного совета и его специальных рабочих групп**
  1. *принимает* доклад Исполнительного совета Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам о работе его второй сессии 2020 года<sup>14</sup>;
  2. *принимает к сведению* краткое сообщение Председателя Специальной рабочей группы по программным, бюджетным и административным вопросам;
- b) **Сроки проведения и повестка дня следующей сессии Исполнительного совета**
  3. *постановляет*, что вторая сессия Исполнительного совета в 2021 году будет проведена в течение двух или трех дней в период с 16 по 18 ноября 2021 года;
  4. *постановляет также*, что предварительная повестка дня второй сессии в 2021 году будет следующей:
    1. Открытие совещания

<sup>12</sup> HSP/EB.2021/6.

<sup>13</sup> HSP/EB.2021/INF/2.

<sup>14</sup> HSP/EB.2020/28.

2. Организационные вопросы:
  - a) утверждение повестки дня и плана работы второй сессии в 2021 году;
  - b) принятие доклада о работе первой сессии в 2021 году
3. Доклады специальных рабочих групп, учрежденных Исполнительным советом
4. Финансовые, бюджетные и административные вопросы, включая осуществление стратегии мобилизации ресурсов в соответствии со стратегическим планом
5. Программа работы Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и бюджет Фонда Организации Объединенных Наций для Хабитат и населенных пунктов на 2022 год
6. Осуществление стратегического плана на период 2020-2023 годов:
  - a) годовой доклад за 2020 год об осуществлении стратегического плана на период 2020-2023 годов;
  - b) фактические годовые поступления и расходы в поддержку проекта финансового плана
7. Нормативная и операционная деятельность Программы Организации Объединенных Наций по населенным пунктам, включая представление сведений о программной деятельности ООН-Хабитат в 2021 году и осуществлении подпрограмм, основных программ и деятельности в области технического сотрудничества, а также актуальная информация о реагировании ООН-Хабитат на пандемию коронавирусного заболевания
8. Совещание высокого уровня для оценки хода осуществления Новой программы развития городов
9. Годовой доклад Управления служб внутреннего надзора Исполнительному совету
10. Годовой доклад Бюро по вопросам этики Исполнительному совету
11. Предварительная повестка дня следующей сессии Исполнительного совета
12. Прочие вопросы
13. Закрытие совещания.

### **Решение 2021/5: Избрание должностных лиц Бюро Исполнительного совета на срок полномочий 2021-2022 годов**

*Исполнительный совет:*

*постановляет* избрать из числа своих членов со сроком полномочий с момента закрытия первой сессии в 2021 году до момента закрытия первой сессии в 2022 году и с учетом необходимости обеспечения справедливой географической представленности новое Бюро Исполнительного совета в следующем составе:

Председатель:	Польша (государства Восточной Европы)
заместители Председателя:	Египет (государства Африки)
	Франция (государства Западной Европы и другие государства)
	Пакистан (государства Азии и Тихого океана)
Докладчик:	Чили (государства Латинской Америки и Карибского бассейна).